

LEISTUNGSERKLÄRUNG

gemäß Anhang III der Verordnung(EU) Nr. 305/2011

geändert durch die delegierte Verordnung (EU) Nr. 574/2014

Nr. 0114

Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

KÖSTER Bikuthan 2K

Verwendungszweck:

Kunststoffmodifizierte Bitumendickbeschichtung (PMB) zur Abdichtung von erdberührten Bauteilen

Hersteller:

KÖSTER BAUCHEMIE AG
Dieselstraße 1 - 10
26607 Aurich

Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:

System 3
System 3 für das Brandverhalten

Harmonisierte Norm:

EN 15814:2012

Notifizierte Stellen:

Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p. – pobočka Praha
Prosecká 811/76a, CZ – 190 00 Praha,
Kennnummer 1020,

Brandverfahnen:
Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p. – pobočka Praha
Prosecká 811/76a, CZ – 190 00 Praha,
Kennnummer 1020,

Erklärte Leistung:

Wesentliche Merkmale	Leistung	System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit	Harmonisierte technische Spezifikation
Wasserdichtheit	Klasse W2A	System 3	EN 15814:2012
Rissüberbrückungsfähigkeit	Klasse CB2		
Beständigkeit gegen Wasser	Keine Verfärbung des Wassers keine Ablösung von der Einlage		
Biegsamkeit bei niedrigen Temperaturen	Keine Risse		
Malthehaltigkeit bei hohen Temperaturen	Kein Abrutschen und Abläufen		
Brandverhalten	Klasse E		
Druckfestigkeit	Klasse C2A		
Gefährliche Stoffe	NPD		
Dauerhaftigkeit der Wasserdichtheit	erfüllt		
Undes Brandverhaltens			

Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9 Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4:

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Dr. Uwe Wittinga
(Technischer Leiter)


.....
(Ort und Datum der Ausstellung)


.....
(Unterschrift)

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

съгласно Анекс III от Регламент (ЕС) № 305/2011
промяна в съответствие с Делегиран Регламент (ЕС) № 574/2014

№: 0114

Уникален идентификационен код на типа продукт:

KÖSTER Vikulpan 2C

Предвидена употреба:

Полимерно модифицирана гъста битумна филмообразна изолация (РМБ)
за хидроизолация на подземни конструкции

Производител:

KÖSTER BAUSYSTEME AG
Dieselstraße 1 - 10
D-26607 Aurich

Системи за оценяване и проверка постоянството на експлоатационните показатели

Система 3

Система 3 за реакция на огън

Хармонизиран стандарт:

EN 15814:2012

Упълномощени лица:

Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p. – robočská Praha
Prosecká 811/76a, CZ – 190 00 Praha,
Кемпиплнер 1020

Реакция на огън:

Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p. – robočská Praha
Prosecká 811/76a, CZ – 190 00 Praha,
Кемпиплнер 1020



Register of Companies and the Board of Directors
Board of Directors: Jarmil J. Kolář, Dr. Oliver Kober
Phone: 0042/2/2670-0 - fax: 0042/2/2670-40 - info@kotek.eu - www.kotek.eu



Декларираните експлоатационни показатели:

Основни характеристики	Експлоатационни показатели	Системи за оценяване и проверка постоянството на експлоатационните показатели	Хармонизирана техническа спецификация
Водоуплъзгност	Клас W2A	Система 3	EN 15814:2012
Способност за преместване на пукнатини	Клас CB2		
Устойчивост на вода	Не изменя цвета на водата Не се отлепява от основата		
Огъваемост при ниски температури	Не се напуква		
Стабилност при високи температури	Не се хлъзга и не се огъва		
Реакция на огън	Клас E		
Якост на натиск	Клас S2A		
Отделение на опасни субстанции	NRD		

Експлоатационните показатели на продукта, посочени в точки 1 и 2 съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 9. Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

Подписано за и от името на производителя от:

Д-р Уве Виринга
(Технически директор)

Uwe Wirringa
(место и дата на издаване)

Pravoslavina
(подпис)



Register of Companies and the Board of Directors
Board of Directors: Jarmil J. Kolář, Dr. Oliver Kober
Phone: 0042/2/2670-0 - fax: 0042/2/2670-40 - info@kotek.eu - www.kotek.eu



YDEEVNEDEKLARATION

if. EU forordning nr. 305/2011 bilag III
ændret i henhold til EU forordning nr. 574/2014

Nr. 0114

Varetypens unikke identifikationskode:

KÖSTER Bikuban 2K

Anvendelsesformål:

Kunststofmodificeret bitumenfyklagsbelægning (KMB) til tætning af jordberørte bygningsele

Producent:

KÖSTER BAUCHEMIE AG
Dieselstraße 1 - 10
26607 Aurich

Systemer til vurdering og kontrol af byggevarers ydeevne:

System 3
System 3 vedrørende brandforhold

Harmoniseret norm:

EN 15814:2012

Notificerede organer:

Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p. – pobočka Praha

Prosecká 81 1/76a, CZ – 190 00 Praha,

Identifikationsnummer 1020

Brandforhold:

Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p. – pobočka Praha

Prosecká 81 1/76a, CZ – 190 00 Praha,

Identifikationsnummer 1020

Deklareret ydeevne:

Væsentligste egenskaber	Ydeevne	System til vurdering og kontrol af ydeevnen	Harmoniseret teknisk specifikation
Vandtæthed	Klasse W2A	System 3	EN 15814:2012
Reveoverdækningsevne	Klasse CB2		
Bestandighed mod vand	Ingen misfarvning af vandet Ingen opløsning af indlægget		
Bøjelighed ved lave temperaturer	Ingen revner		
Stabilitet ved høje temperaturer	Rutsler ikke ned og løber ikke ud		
Brandforhold	Klasse E		
Tyktstyrke	Klasse C2A		
Farlige virkemidler	NPD		
Holdbarhed af vandtæthed og brandforhold	Opfyldt		

Ydeevnen for den byggevarer, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 9. Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikkant der er anført i punkt 4.

Underskrevet for fabrikkanten og på dennes vegne af:

Dr. Uwe Wittinga
(Teknisk chef)

A021CH 10097079
(sted og dato)

Uwe Wittinga
(underskrift)

SUORITUSTASOILMOTTUS

EU- asetuksen nro 305/2011 liitteen III mukaan
mukattu vastaamaan deletoitu EU- säädöstä nro 574/2014

Nro 0114

Tuotetyypin yksilöllinen tunnistus:

KÖSTER Bikuthan 2C

Käyttökohte:

Polymerimodifioitu bitumi-pakkauskaivoiviste (PMB) maanalaisten rakenteiden vedeneristykseen

Valmistaja:

KÖSTER BAUCHEMIE AG
Dieselstraße 1 - 10
D-26607 Aurich

Tuotteen suoritusstason pysyvyyden todentaminen:

Järjestelmä 3
Järjestelmä 3 (käytettäväksi kohteissa joiissa noudatettava palomääräyksiä)

Yhdenmukaistettu standardi:

EN 15814:2012

Ilmoitetut laitokset:

Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p. – pobočka Praha
Prosecká 811/76a, CZ – 190 00 Praha,
Kennnummer 1020
Paloluokka:
Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p. – pobočka Praha
Prosecká 811/76a, CZ – 190 00 Praha,
Kennnummer 1020

Ilmoitetut suoritusstasot:

Perusominaisuudet	Suoritusstaso	Järjestelmän suoritusstason pysyvyyden arviointi	Yhdenmukaistet tekniset eritelmat
Veestiiivisyys	Luokka W2A		Järjestelmä 3 EN 15814:2012
Halkaamien siltastavuus	Luokka CB2		
Vedenkestävyys	Ei veden vääräyymistä Ei valuläytteen irtoamista		
Taivutusominaisuudet alhaisissa lämpötiloissa	Ei halkaamia		
Stabiiliäetti korkeissa lämpötiloissa	Ei liukumista ja taipuutta		
Reagointi tuleen	Luokka E		
Puhtauslujuus	Luokka C2A		
Vaarallisten aineiden vapautuminen	NPD		

Kohdissa 1 ja 2 yksilöidyn tuotteen suoritusstasot ovat kohdassa 7 ilmoitettujen suoritusstasojen mukaiset. Tämä suoritusstasoilmoitus on annettu 3 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Dr. Ulve Wirminga
(Tekninen johtaja)

Ulve Wirminga
(paikka ja päivämäärä)

Ulve Wirminga
(allekirjoitus)

IZJAVA O SVOJSTVIMA

prema Prilogu III Uredbe (EU) br. 305/2011
 izmijenjena prema Delegiranoj Uredbi Komisije (EU) br. 574/2014

Br. 0114

Jedinstvena identifikacijska oznaka vrste proizvođača:

KÖSTER BIKUHAN 2K

Namjena/namjene:

Polimerom modificirano debeloslojno brtvilo (PMB) za hidroizolaciju podzemnih konstrukcija

Proizvođač:

KÖSTER BAUCHEMIE AG
 Dieselstraße 1 - 10
 D-26607 Aurich

Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP):

Sustav 3
 Sustav 3 za reakciju na požar

Uskladeni norma:

EN 15814:2012

Prijavljeno tijelo/prijavljena tijela:

Technický ústav stavební Praha, s.p. – pobočka Praha
 Prosecká 811/76a, CZ – 190 00 Praha,
 Kennnummer 1020

Reakcija na požar:
Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p. – pobočka Praha
 Prosecká 811/76a, CZ – 190 00 Praha,
 Kennnummer 1020



Register of Companies, Aurich H89 377 - Chairman of the Supervisory Board: Dietrich Köster
 Board of Directors: Johann L. Köster, Dr. Dieter Köster
 Phone 04941/9799-0 - Fax 04941/9799-40 - info@koster.eu - www.koster.eu



Odgovarajuća tehnička dokumentacija i/ili specifična tehnička dokumentacija:

Bitne značajke	Svojstva	Sustav/sustavi za ocjenu i provjeru stalnosti svojstava (AVCP):	Uskladeni tehnička specifikacija
Vodonepropusnost	Razred W2A	Sustav 3	EN 15814:2012
Sposobnost premoštenja pukotina	Razred CB2		
Vodootpornost	Nema promjena boje vode Nema odvajanja sloja hidroizolacije		
Savijljivost pri nižim temperaturama	Bez pukotina		
Stabilnost pri višim temperaturama	Bez klizanja i tečenja		
Reakcija na požar	Razred E		
Tlačna čvrstoća	Razred C2A		
Opuštanje opasnih tvari	NPD		

Prije utvrđeno svojstvo proizvođača u skladu je s objavljenim svojstvima. Ova izjava o svojstvima izdaje se, u skladu s Uredbom (EU) br. 305/2011, pod isključivom odgovornošću prethodno utvrđenog proizvođača.

Za proizvođača i u njegovo ime potpisao:

Dr. Uwe Wittinga
 (Tehnički direktor)

Handwritten signature
 (mjesto i datum izdavanja)

Handwritten signature
 (potpis)



Register of Companies, Aurich H89 377 - Chairman of the Supervisory Board: Dietrich Köster
 Board of Directors: Johann L. Köster, Dr. Dieter Köster
 Phone 04941/9799-0 - Fax 04941/9799-40 - info@koster.eu - www.koster.eu



EKSPLOTACINIŲ SAVYBIŲ DELARACIJA
pagal ES Reglamentu Nr. 305/2011 III priedą
pagal paketimą (EU) No. 574/2014

Nr. 0114

Unikalus produkto tipo identifikacijos kodas:

KÖSTER Bikuban 2C

Naudojimo paskirtis (-ys):

Polimerinis modifikuota bituminė sandarinimo danga (PMB) požeminių konstrukcijų hidroizolacijai

Gamintojas:

KÖSTER BAUCHEMIE AG
Dieselstraße 1 - 10
D-26607 Aurich

Eksplotacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (-os):

Sistema 3
Sistema 3 reakcija su ugnimi

Darnusis standartas:

EN 15814:2012

Notifikuotoji (-osios) įstaiga (-os):

Techniský a zkušební ústav stavební Praha, s.p. – pobočka Praha
Prosecká 811/76a, CZ – 190 00 Praha,
Kennnummer 1020
Brandverhralten:
Techniský a zkušební ústav stavební Praha, s.p. – pobočka Praha
Prosecká 811/76a, CZ – 190 00 Praha,
Kennnummer 1020

Deklaruojama (-os) eksploatacinė (-ės) savybė (-ės):

Esminės charakteristikos	Eksplotacinės savybės	Eksplotacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema (os)	Darnioji techninė specifikacija
Atsparumas vandeniui	Klasė W2A	Sistema 3	EN 15814:2012
Galimybė uždegti įtrūkimus	Klasė CB2		
Atsparumas vandeniui	Dėl vandens nebūna Vidinis siloksanis neatsiliktiuoja		
Lanknumas esant žemai temperatūrai	Nėra įtrūkimų		
Stabilumas esant aukštai temperatūrai	Neteka ir neminkštėja		
Degumas	Klasė E		
Atsparumas gniuždant	Klasė C2A		
Pavojingos medžiagos	NPD		

Nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka visas deklaruojamas eksploatacines savybes. Ši eksploatacinių savybių deklaracija pateikiama vadovaujantis Reglamentu ES Nr. 305/2011, atsiakomybė už jos turinį tenka tik joje nurodytam gamintojui.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardai):

Dr. Uwe Wittinga
(Technikos Direktorius)

Uwe Wittinga
(data ir vieta)

Uwe Wittinga
(parašas)

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH
zgodnie z załącznikiem III Rozporządzenia (UE) Nr. 305/2011
zmienionym przez Rozporządzenie Delegowane (UE) Nr. 574/2014

Nr. 0114

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

KÖSTER Bikuhnan 2K

Zamierzone zastosowanie:

Masa bitumiczna modyfikowana polimerami (PMB) do wykonywania izolacji wodochronnych podziemnych części budynków

Producent:

KÖSTER BAUCHEMIE AG
Dieselstraße 1 - 10
26607 Aurich

System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 3

System 3 (Zastosowania podlegające przepisom dotyczącym reakcji na ogień)

Norma zharmonizowana:

EN 15814:2012

Notyfikowana jednostka:

Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p. – pobočka Praha
Prosecká 811/76a, CZ – 190 00 Praha,
numer identifikacyjny 1020.

Reakcja na ogień:

Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p. – pobočka Praha
Prosecká 811/76a, CZ – 190 00 Praha,
numer identifikacyjny 1020.



Handelsregister Aurich HNR 377, Vor. d. Aufsichtsrats: Dietrich Köster, Vorstand: Johann J. Köster, Dr. Dieter Köster
Tel. 04941/9709-0 Fax 04941/9709-40 info@koester.de www.koester.de



Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego:	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Wodoszczelność	Klasa W2A	System 3	EN 15814:2012
Zdolność moskowania rys	Klasa CB2		
Odporność na działanie wody	Brak zabarwienia wody Brak odspojenia od wkładki Brak rys		
Odrorność na zginanie w niskich temperaturach			
Stabilność wymiarów w wysokich temperaturach	Brak spływania lub zeszlizgiwania		
Reakcja na ogień	Klasa E		
Trwałość wodoszczelności i reakcji na ogień			
Odporność na ściskanie	Klasa C2A		
Substancje niebezpieczne	NPD		
Trwałość wodoszczelności i reakcji na ogień	spełnia		

Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9. Niniejsza deklaracja właściwości deklaracji użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.

W imieniu producenta podpisat:

Dr. Uwe Wittinga
(Dyrektor ds technicznych)

Uwe Wittinga
(Data i miejsce wydania)

Uwe Wittinga
(Podpis)



Handelsregister Aurich HNR 377, Vor. d. Aufsichtsrats: Dietrich Köster, Vorstand: Johann J. Köster, Dr. Dieter Köster
Tel. 04941/9709-0 Fax 04941/9709-40 info@koester.de www.koester.de



EKSPLUATÁCIJAS IPAŠIBU DEKLARÁCIA
 Saskaņā ar III Pielikumu (ES) Nr. 305/2011
 EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULĀ (ES) Nr. 574/2014

Nr. 0114

Unikāla izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

KÖSTER Bikuthan 2C

Lietošana:

Pollmēru modificētais bitumena biezs pārklājums (UB) komponentu hidroizolācija uz zemes

Ražotājs:

KÖSTER BAUCHEMIE AG
 Dieselstraße 1 - 10
 D-26607 Aurich

Sistēmas novērtējums un pārbaudes noturība:

Sistēma 3
 3. sistēma ugunsdrošības regulējumam

Saskaņotais standarts:

EN 15814:2012

Datus nodrošina:

Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p. – pobočka Praha
 Prosecka 811/76a, CZ – 190 00 Praha,
 Kennnummer 1020
 Brandverhalten
Technický a zkušební ústav stavební Praha, s.p. – pobočka Praha
 Prosecka 811/76a, CZ – 190 00 Praha,
 Kennnummer 1020



Register of Companies Aurich HRB 377 - Chairman of the Supervisory Board: Dietrich Köster
 Board of Directors: Johann I. Köster, Dr. Dieter Köster
 Phone 04941/9709-0 - Fax 04941/9709-40 - info@koster.eu - www.koster.eu



Deklarētās ekspluatācijas īpašības

Būtiskie raksturlielumi	Ekspluatācijas īpašības	Sistēma, lai novērtētu ekspluatācijas īpašību noturību	Saskaņota tehniskā specifikācija
Ūdens necaurlaidība	W2A klase	3 sistēma	EN 15814:2012
Plaisāšana	CB2 klase		
Izturība pret ūdeni	Nemaina krāsu ūdenī / neaflīmējās inkrustācija		
Elastība zemās temperatūrās	Bez plaisām		
Stabilitāte augstās temperatūrās	Nav sildēšanas		
Uzliesmojums	E klases		
Spiedes stiprība	C2A klase		
Bīstamie materiāli	NPD		
Pastāvīgā ūdens necaurlaidība un ūgums uzvedība	Izpildās		

10. Pielikuma 1. un 2. punktā norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst 9. punktā norādītajām deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.
 Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.
 Parakstīts ražotāja vārdā:

Andreas J. J. J. J.
 (Datums un vieta)

Dr. Uwe Wringing
 (paraksts)

Dr. Uwe Wringing
 (Tehniskais direktors)



Register of Companies Aurich HRB 377 - Chairman of the Supervisory Board: Dietrich Köster
 Board of Directors: Johann I. Köster, Dr. Dieter Köster
 Phone 04941/9709-0 - Fax 04941/9709-40 - info@koster.eu - www.koster.eu

